



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 62841-2-7:2024

01-november-2024

Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 2-7. del: Posebne zahteve za ročne razpršilnike barve (IEC 62841-2-7:2024)

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-7: Particular requirements for hand-held spray guns (IEC 62841-2-7:2024)

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 2-7: Besondere Anforderungen für handgeführte Spitzpistolen (IEC 62841-2-7:2024)

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 2-7: Exigences particulières pour les pistolets de pulvérisation portatifs (IEC 62841-2-7:2024)

[SIST EN IEC 62841-2-7:2024](https://standards.iteh.ai/SIST-EN-IEC-62841-2-7-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d585f9d8-a79b-40d5-9695-6b0653dbebe2/sist-en-iec-62841-2-7-2024>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 62841-2-7:2024

ICS:

25.140.20 Električna orodja Electric tools

SIST EN IEC 62841-2-7:2024 en

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 62841-2-7

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2024

ICS 25.140.20

English Version

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and
lawn and garden machinery - Safety - Part 2-7: Particular
requirements for hand-held spray guns
(IEC 62841-2-7:2024)

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines
pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 2-7 : Exigences
particulières pour les pistolets de pulvérisation portatifs
(IEC 62841-2-7:2024)

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge,
transportable Werkzeuge und Rasen- und
Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 2-7: Besondere
Anforderungen für handgeführte Spitzpistolen
(IEC 62841-2-7:2024)

This European Standard was approved by CENELEC on 2024-08-05. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 62841-2-7:2024 (E)

European foreword

The text of document 116/740/FDIS, future edition 1 of IEC 62841-2-7, prepared by IEC/TC 116 "Safety of motor-operated electric tools" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 62841-2-7:2024.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2025-08-05 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2028-08-05 document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CENELEC by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZZ, which is an integral part of EN IEC 62841-2-7:2024/A11:2024.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62841-2-7:2024 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.



IEC 62841-2-7

Edition 1.0 2024-04

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery – Safety –
Part 2-7: Particular requirements for hand-held spray guns**

**Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses – Sécurité –
Partie 2-7 : Exigences particulières pour les pistolets de pulvérisation portatifs**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 25.140.20

ISBN 978-2-8322-8824-5

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD	3
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 General requirements	5
5 General conditions for the tests	6
6 Radiation, toxicity and similar hazards	6
7 Classification	6
8 Marking and instructions	6
9 Protection against access to live parts	7
10 Starting	7
11 Input and current	7
12 Heating	7
13 Resistance to heat and fire	8
14 Moisture resistance	8
15 Resistance to rusting	8
16 Overload protection of transformers and associated circuits	8
17 Endurance	8
18 Abnormal operation	9
19 Mechanical hazards	9
20 Mechanical strength	9
21 Construction	10
22 Internal wiring	10
23 Components	10
24 Supply connection and external flexible cords	10
25 Terminals for external conductors	10
26 Provision for earthing	10
27 Screws and connections	10
28 Creepage distances, clearances and distances through insulation	11
Annexes	12
Annex I (informative) Measurement of noise and vibration emissions	12
Annex K (normative) Battery tools and battery packs	15
Annex L (normative) Battery tools and battery packs provided with mains connection or non-isolated sources	17
Bibliography	18
Figure I.101 – Position of transducer for spray guns	13
Table 4 – Required performance levels	9
Table I.101 – Operating conditions for spray guns	13

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTRIC MOTOR-OPERATED HAND-HELD TOOLS, TRANSPORTABLE
TOOLS AND LAWN AND GARDEN MACHINERY –
SAFETY –**

Part 2-7: Particular requirements for hand-held spray guns

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <https://patents.iec.ch>. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 62841-2-7 has been prepared by IEC technical committee 116: Safety of motor-operated electric tools. It is an International Standard.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
116/740/FDIS	116/762/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document is to be used in conjunction with IEC 62841-1:2014.

This document supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 62841-1, so as to convert it into the IEC Standard: Particular requirements for hand-held spray guns.

Where a particular subclause of IEC 62841-1 is not mentioned in this document, that subclause applies as far as reasonable. Where this document states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in IEC 62841-1 is to be adapted accordingly.

The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- **terms defined in Clause 3: in bold type**
- notes: in small roman type.

Subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in IEC 62841-1 are numbered starting from 101.

Subclauses, notes, tables and figures in Annex K and Annex L which are additional to those in the main body of this document are numbered starting from 301.

A list of all parts of the IEC 62841 series, under the general title: *Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery – Safety*, can be found on the IEC website.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 36 months from the date of publication.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

ELECTRIC MOTOR-OPERATED HAND-HELD TOOLS, TRANSPORTABLE TOOLS AND LAWN AND GARDEN MACHINERY – SAFETY –

Part 2-7: Particular requirements for hand-held spray guns

1 Scope

IEC 62841-1:2014, Clause 1 is applicable, except as follows:

Addition:

This document applies to hand-held **spray guns** for **non-flammable materials**.

2 Normative references

IEC 62841-1:2014, Clause 2 is applicable, except as follows:

Addition:

IEC 62841-1:2014, *Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery – Safety – Part 1: General requirements*

3 Terms and definitions

IEC 62841-1:2014, Clause 3 is applicable, except as follows:

Addition:

3.101

non-flammable material

material having a flash-point above 55 °C

3.102

spray gun

tool incorporating the motor in a hand-held unit with an unpressurized material container intended for the mechanical spraying of liquid, paste or powdery substances

4 General requirements

IEC 62841-1:2014, Clause 4 is applicable.

5 General conditions for the tests

IEC 62841-1:2014, Clause 5 is applicable, except as follows:

5.7.3 Replacement:

*For tests that require a value for **rated current** and with **spray guns** where there is no marked **rated current**, the value of the **rated current** is determined by measuring the current of the **spray gun** when operated and loaded as specified in 12.2 and 12.2.1.*

5.17 Addition:

*The mass of a **spray gun** includes the heaviest nozzle and the heaviest material container in accordance with 8.14.2 a) 101), but does not include any material to be sprayed.*

6 Radiation, toxicity and similar hazards

IEC 62841-1:2014, Clause 6 is applicable.

7 Classification

IEC 62841-1:2014, Clause 7 is applicable.

8 Marking and instructions

IEC 62841-1:2014, Clause 8 is applicable, except as follows:

8.14.1 Replacement of the second paragraph:

As the term "power tool" or "tool" is not appropriate for **spray guns**, for these products an appropriate term such as "sprayer" or "paint sprayer" may be used.

8.14.1.1 General power tool safety warnings

Modification:

For **spray guns**,

- Items 3) d), 3) g), and 4) f) may be omitted; and
- item 4) a) may be modified as follows:

Use the correct sprayer for your application. *The correct sprayer will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

8.14.2 a) Addition:

- 101) Information on recommended nozzles and material containers to be used with the **spray gun**;
- 102) Instruction not to use **spray guns** for spraying flammable materials;
- 103) Warning to be aware of any hazards presented by the material being sprayed and instruction to consult the markings on the container or the information supplied by the manufacturer of the material to be sprayed.